

Zmluva o poskytovaní a využívaní informácií č. 01/2024-DATA

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

(ďalej len „Zmluva“) medzi:

Obchodné meno: Slovakia Online s.r.o.
Sídlo: Ševčenkova 34, 851 01 Bratislava
IČO : [REDACTED]
DIČ: [REDACTED]
IČ DPH : [REDACTED]
Bankové spojenie : [REDACTED]
Číslo účtu: [REDACTED]
SWIFT/BIC: [REDACTED]
Štatutárny orgán: Ing. Petr Herian - konateľ
Ol'ga Cimová-konateľ
Kontaktná osoba: [REDACTED]
Zapísaná: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, odd. Sro, vložka č.: 9581/B

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Názov: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava
V zastúpení: Mgr. Beatrice Szabóová, riaditeľka komunikačného odboru
Ing. Ivana Čermáková, riaditeľka finančného odboru
IČO: [REDACTED]
DIČ: [REDACTED]
IČ DPH: [REDACTED]
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN): [REDACTED]
SWIFT/BIC: [REDACTED]
Kontaktná osoba: [REDACTED]

(ďalej len „Objednávateľ“)

(Poskytovateľ a Objednávateľ ďalej spolu ako „Zmluvné strany“ alebo samostatne ako „Zmluvná strana“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

- 1.1. Poskytovateľ vyhlasuje, že je právnickou osobou riadne založenou podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a zapísanou v obchodnom registri, vedenom na Mestskom súde Bratislava III, oddiel Sro, vložka 9581/B, a že spĺňa všetky podmienky a náležitosti touto Zmluvou stanovené, pričom je oprávnený túto Zmluvu uzavrieť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté. Poskytovateľ podniká v oblasti automatického spracovania dát v rámci

monitoringu médií, vytvárania a prevádzkovania mediálnych archívov a iných databáz vrátane prevádzkovania mediálnych analýz a poskytovania služieb pre vydavateľov periodickej tlače a prevádzkovateľov iných médií.

- 1.2. Objednávateľ je ústredným orgánom štátnej správy pre oblasť zahraničnej politiky a vzťahy Slovenskej republiky k ostatným štátom a medzinárodným organizáciám a zoskupeniam a európskym inštitúciám podľa § 14 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov.
- 1.3. Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu za účelom úpravy vzájomných práv a povinností pri plnení záväzkov obsiahnutých v tejto Zmluve.

Článok II.

Predmet Zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Poskytovateľa riadne, včas a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve poskytovať Objednávateľovi nasledovné služby:
 - a) prístupy do databázy informácií (ďalej len „databáza on-line monitoringu“) a to najmä pre vyhotovovanie monitoringu vybraných tlačенých periodík, rozhlasového a televízneho vysielania a webových portálov podľa zadania Objednávateľa, a to najmä podľa zoznamu monitorovaných zdrojov na základe zadania neobmedzeného počtu kľúčových slov súvisiacich s agendou Objednávateľa,
 - b) plnenie tematických výberov a špecializovaných monitoringov z archívnej databázy a poskytnutie monitoringu nad rámec zoznamu monitorovaných zdrojov,
 - c) automatizovaný denný on-line monitoring vybraných tlačенých periodík, rozhlasového a televízneho vysielania a webových portálov zasielaný emailom, alebo prostredníctvom notifikácie v aplikácii, vopred dohodnutému počtu užívateľov podľa zoznamu monitorovaných zdrojov uvedených v Prílohe č. 1 „Minimálny rozsah monitorovaných zdrojov“ na základe kľúčových slov súvisiacich s agendou Objednávateľa (ďalej len „Služby“).
- 2.2. Bližšia technická špecifikácia Služieb podľa tohto bodu je uvedená v Článku III. tejto Zmluvy a Minimálny rozsah monitorovaných zdrojov je uvedený v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve.
- 2.3. Služby podľa bodu 2.1. bude Poskytovateľ poskytovať v pravidelných intervaloch v pracovné dni a soboty počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
- 2.4. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas poskytnutú službu prevziať a zaplatiť za ňu zmluvnú cenu v lehotách a za podmienok podľa Článku V. tejto Zmluvy.

Článok III.

Bližšia špecifikácia a podmienky poskytovania Služieb

- 3.1. Službami Poskytovateľa sa podľa Článku II. bod 2.1 tejto Zmluvy rozumejú najmä:
 1. Databáza informácií pre vytvorenie denného on-line monitoringu:
 - 1.a) Databáza on-line monitoringu obsahuje prepisy úplného znenia príspevkov spravodajských a publicistických relácií rozhlasového a televízneho vysielania, prepisy videozáznamov, relácií, podcastov a tlačových konferencií publikovaných na webových portáloch podľa zoznamu monitorovaných zdrojov so vzťahom k Objednávateľovi na základe neobmedzeného počtu kľúčových slov zadaných Objednávateľom a súvisiacich s agendou Objednávateľa.
 - 1.b) Databáza on-line monitoringu obsahuje úplné texty tlačенých periodík a článkov z webových portálov podľa zoznamu monitorovaných zdrojov so vzťahom k Objednávateľovi na základe kľúčových slov súvisiacich s agendou Objednávateľa podľa zoznamu monitorovaných zdrojov so vzťahom k Objednávateľovi na základe neobmedzeného počtu kľúčových slov zadaných Objednávateľom a súvisiacich s agendou Objednávateľa.

1c) Databáza on-line monitoringu obsahuje preklady Služieb poskytnutých na základe písmen

1.a) a 1.b) z menšinových a inojazyčných zdrojov do slovenského jazyka s výnimkou českého jazyka; preklady do slovenského jazyka budú vložené do databázy najneskôr do 24 hodín od zverejnenia relevantných článkov a príspevkov.

1.d) Databáza on-line monitoringu obsahuje príspevky vybraných tlačенých periodík, rozhlasového a televízneho vysielania a webových portálov podľa zoznamu monitorovaných zdrojov minimálne od 1.1.2014 resp. od dátumu ich vzniku, ak monitorované zdroje vznikli po 1.1.2014.

1.e) Databáza on-line monitoringu umožní export monitoringu v RTF formáte, alebo v ekvivalentnom formáte, s hypertextovými prepojeniami a anotáciou.

1.f) Databáza on-line monitoringu umožní spätné full textové vyhľadávanie.

1.g) Databáza on-line monitoringu umožní preradovanie článkov a príspevkov podľa zadania Objednávateľa v Objednávateľom definovaných kategóriách.

1.h) Dodávka monitoringu bude v časoch: pondelok – piatok počas pracovných dní najneskôr do 6:00 hod., sobota najneskôr do 08:00 hod.

1.i) Prepisy príspevkov spravodajských a publicistických relácií rozhlasového a televízneho vysielania, prepisy videozáznamov, relácií a podcastov publikovaných na webových portáloch a úplné texty článkov webových portálov sú dodávané za predchádzajúci pracovný deň.

1.j) Úplné texty tlačенých periodík sú dodávané za aktuálny pracovný deň resp. sobotu.

1.k) Ak dňu dodania online monitoringu predchádza deň pracovného pokoja alebo dni pracovného pokoja, je monitoring dodaný aj za tento deň/tieto dni (vrátane posledného predchádzajúceho pracovného dňa a soboty, ak online monitoring nebol poskytnutý skôr).

1.l) Poskytovateľ vyhlasuje, že Databáza informácií pre vytvorenie denného on-line monitoringu podľa bodu 1., ako aj informácie, ktoré obsahuje neporušuje práva tretích osôb, vrátane práv duševného vlastníctva.

1.m) Poskytovateľ poskytne prístup do databázy on-line monitoringu spĺňajúcej podmienky uvedené v písm. 1.a) až 1.l) tohto bodu najmenej pre desať (10) osôb určených Objednávateľom.

2. Požiadavky na automatizovaný priebežný monitoring webových portálov:

2.a) Poskytovateľ poskytne priebežný automatizovaný on-line monitoring vybraných tlačенých periodík, rozhlasového a televízneho vysielania, webových portálov podľa zadania objednávateľa a podľa výberu zo zoznamu minimálnych monitorovaných zdrojov na základe vybraných kľúčových slov súvisiacich s agendou Objednávateľa bezprostredne po odvysielaní/zverejnení prostredníctvom e-mailovej notifikácie alebo notifikácie v aplikácii piatim (5) osobám, ktoré určí Objednávateľ.

2.b) Poskytovateľ vyhlasuje, že Databáza informácií pre automatizovaný priebežný monitoring webových portálov podľa bodu 2., ako aj informácie, ktoré obsahuje, neporušuje práva tretích osôb, vrátane práv duševného vlastníctva

3. Poskytnutie plnenia z archívnej databázy a prepisy nad rámec zoznamu monitorovaných zdrojov:

3.a) Poskytovateľ na vyžiadanie Objednávateľa poskytne tematické výbery, dodá špecializované monitorings v prípade mimoriadnych udalostí z archívnej databázy tlačенých periodík vydávaných na území Slovenskej republiky, domáceho rozhlasového a televízneho vysielania a spravodajských webových portálov minimálne od 01.01.2000. Poskytovateľ vyhlasuje, že archívna databáza informácií neporušuje práva tretích osôb, vrátane práv duševného vlastníctva

3.b) Poskytovateľ na vyžiadanie Objednávateľa doplní databázu on-line monitoringu médií o prepisy úplného znenia príspevkov a publicistických relácií rozhlasového a televízneho vysielania, texty vybraných tuzemských tlačенých periodík, texty webových portálov, prepisy videozáznamov, relácií a podcastov publikovaných na webových portáloch, videozáznamy a zvukové záznamy relácií, tlačových konferencií rozhlasového a televízneho vysielania podľa operatívnych požiadaviek objednávateľa na základe kľúčových slov súvisiacich s agendou objednávateľa nad rámec zoznamu monitorovaných zdrojov.

3.c) Služby uvedené v písm. 3.a) a 3.b) bodu 3 poskytne Poskytovateľ do 24 hodín od doručenia takejto požiadavky Objednávateľom, a to v rozsahu maximálne 60 požiadaviek Objednávateľa ročne (vrátane prekladu z menšinových a inojazyčných zdrojov, okrem českého jazyka).

- 3.2. Službou Poskytovateľa sa podľa Článku. II bod 2.1 tejto Zmluvy rozumie aj poskytnutie nepretržitého prístupu pre Objednávateľa k databáze on-line monitoringu, resp. elektronických informácií, vytvorenej na základe monitorovania celoplošnej a regionálnej periodickej tlače, spravodajských a publicistických relácií a programov televízneho a rozhlasového vysielania a internetových spravodajských serverov (tzv. „NewtonOne(N1)“). Poskytnutie prístupu podľa predchádzajúcej vety sa uskutoční medzi Zmluvnými stranami prostredníctvom kontaktných osôb uvedených v záhlaví tejto Zmluvy formou elektronickej mailovej komunikácie, alebo iným vhodným spôsobom na ktorom sa dohodnú Zmluvné strany.
- 3.3. Presná špecifikácia Služieb požadovaných Objednávateľom od Poskytovateľa, najmä pokiaľ ide o rozsah, obsah, formu, spôsob poskytovania formátu a štruktúry dát tvoriacich monitoring a prístup do databázy on-line monitoringu, je komunikovaná a dodaná kontaktnej osobe uvedenej v tejto Zmluve.

Článok IV.

Lehoty, spôsob dodávania a doba plnenia

- 4.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi aktuálnu podobu on-line monitoring-u v elektronickej podobe formou odoslania dát elektronicou cestou (odoslaním e – mailom, vystavením na ftp serveri) v rozsahu, obsahu, štruktúre a spôsobom zaslaným e-mailom a komunikovaným s kontaktnou osobou Objednávateľa, resp. podľa Článku III bod 3.3. tejto Zmluvy.
- 4.2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi nepretržitý prístup do databázy on-line monitoringu, t. j. 24 hodín/sedem dní v týždni a to cez webovú stránku <https://newtonone.newtonmedia.eu/> a <https://app.newtonmedia.eu/>. Prístupové údaje na webovú stránku budú odoslané elektronicou na e-mailovú adresu kontaktnej osoby Objednávateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
- 4.3. Akékoľvek zmeny e-mailových adries, kľúčových slov a zvýšenie periodicity poskytovaných Služieb je možné uskutočniť bez potreby uzatvorenia dodatku k tejto Zmluve, a to po ich vzájomnom odsúhlasení oboma Zmluvnými stranami e-mailovou formou v prípade, že tieto zmeny nebudú mať vplyv na výšku dohodnutej zmluvnej ceny podľa Článku V. tejto Zmluvy.

- 4.4. V prípade poruchy pri elektronickom prenose dát/Služieb môže Objednávateľ požiadať Poskytovateľa o opakované doručenie dát/Služieb. Pokiaľ Poskytovateľ neobdrží písomnú výzvu na opakovanie dodávky dát/Služieb do 30 pracovných dní od pôvodného termínu dodávky špecifikovanej v tejto Zmluve, považujú sa dáta/Služby za riadne doručené.
- 4.5. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať
- Službu podľa Článku III. bod 3.1. podbod 1. 1.a), teda monitoring spravodajských a publicistických relácií rozhlasových a televíznych staníc, monitoring videozáznamov, relácií a podcastov publikovaných na webových portáloch, monitoring webových portálov od 29. 02. 2024;
 - Služby podľa Článku III. bod 3.1. podbod 1. 1.b) a bodu 3.1. podbod 2. 2a) teda monitoring tlačенých periodík a automatizovaný priebežný monitoring webových portálov od 01. 03. 2024.
- 4.6. Objednávateľ môže Poskytovateľovi doručiť požiadavku na poskytnutie Služby uvedenej v Článku III. bod 3.1. podbod 3. „Poskytnutie plnenia z archívnej databázy a prepisy nad rámec zoznamu monitorovaných zdrojov“ najskôr 01. 03. 2024 o 15:00 hod.
- 4.7. Poskytovateľ zabezpečí, aby databáza on-line monitoringu obsahovala informácie uvedené v Článku III. bod 3.1. podbod 1. písm. 1.d) od 01. 03. 2024 od 15:00 hod. Automatizovaný monitoring webových portálov, začne Poskytovateľ pre Objednávateľa vykonávať od 01. 03. 2024.

Článok V.

Zmluvná cena a platobné podmienky

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli na maximálnej celkovej zmluvnej cene 16 560,00 EUR bez DPH (slovom: šestnásťtisícpäťstošesťdesiat EUR bez DPH), t.j. 19 872,00 EUR s DPH (slovom: devätnásťtisícosemstosedemdesiatdva EUR s DPH) za celú dobu trvania Zmluvy uvedenej v bode 9.1, v ktorej sú zahrnuté všetky priame aj nepriame výdavky Poskytovateľa súvisiace s poskytnutím Služby. Zmluvné strany sa dohodli, že za poskytnuté Služby zaplatí Objednávateľ za každý kalendárny mesiac sumu vo výške 690,00 € bez DPH (slovom: šesťstodeväťdesiat EUR bez DPH), t. j. 828,00 EUR s DPH (slovom: osemstodvadsaťosem EUR s DPH) (ďalej len „mesačná platba“).
- 5.2. Úhradu mesačnej platby za predchádzajúci kalendárny mesiac Objednávateľ zrealizuje po prevzatí poskytnutej Služby na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom, ktorá bude slúžiť zároveň ako dodací list , a to bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v lehote do 30 dní od doručenia riadne a správne vystavenej faktúry. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za správnosť a úplnosť vyhotovenej faktúry zodpovedá v plnom rozsahu Poskytovateľ. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti, Objednávateľ je oprávnený Poskytovateľovi faktúru vrátiť; Objednávateľ sa týmto nedostáva do omeškania. Po vrátení faktúry je Poskytovateľ povinný vystaviť novú faktúru so správnymi náležitosťami. Nová faktúra je splatná v lehote 30 dní od jej doručenia Objednávateľovi.
- 5.3. Poskytovateľ sa zaväzuje Objednávateľovi doručiť oprávnene vystavenú faktúru na mesačnú platbu do 10. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po poskytnutí Služby. Poskytovateľ doručí faktúru v listinnej forme, resp. v elektronickej podobe na e-mail kontaktnej osoby Objednávateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Elektronická faktúra bude podpísaná zaručeným elektronickým podpisom oprávnenej osoby Poskytovateľa. Ak z akýchkoľvek dôvodov na strane Poskytovateľa dôjde k výpadku poskytovania Služieb podľa tejto Zmluvy na viac ako 24 hodín počas kalendárneho mesiaca Poskytovateľ je oprávnený fakturovať Objednávateľovi iba alikvotnú časť celkovej ceny podľa tejto Zmluvy, zodpovedajúcu skutočnému obdobiu poskytovaných Služieb. Alikvotná časť celkovej ceny poskytnutých

- Služieb bude určená ako podiel ceny mesačnej platby a počtu dní príslušného kalendárneho mesiaca, vynásobený počtom dní v danom mesiaci, za ktoré boli Služby poskytované.
- 5.4. Faktúra sa považuje za uhradenú momentom odpísania fakturovanej sumy z účtu Objednávateľa v prospech účtu Poskytovateľa uvedeného v tejto Zmluve.
- 5.5. Faktúra, ktorá slúži zároveň ako dodací list, za poskytnuté Služby bude podpísaná obidvomi Zmluvnými stranami.
- 5.6. Objednávateľ neposkytuje preddavky, ani zálohy na úhradu zmluvnej ceny.

Článok VI.

Zodpovednosť a záväzky Poskytovateľa

- 6.1. Poskytovateľ poskytuje Služby uvedené v Článku III. bod 3. 1. podbod 1. a 2. podľa Článku II bod 2.3. tejto Zmluvy.
- 6.2. Poskytovateľ poskytuje Služby uvedené v Článku III. bod 3. 1. podbod 3. na základe písomnej požiadavky Objednávateľa doručenej Poskytovateľovi elektronickou poštou na e-mailovú adresu určenú Objednávateľom alebo on-line, a to v lehote uvedenej v písmene 3.c) citovaného podbodu 3.
- 6.3. Poskytovateľ vyhlasuje, že Služby podľa tejto Zmluvy poskytuje Objednávateľovi v súlade so svojím podnikateľským oprávnením.
- 6.4. Poskytovateľ vyhlasuje, že je v zmysle § 135 ods. 2 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) zhotoviteľom databáz, ku ktorým poskytuje Objednávateľovi prístup, a má výhradné právo tieto databázy použiť a udeliť súhlas na ich použitie. Poskytovateľ udeľuje Objednávateľovi súhlas na extrakciu a reutilizáciu celého súčasného i budúceho obsahu všetkých databáz, ku ktorých obsahu má Objednávateľ prístup podľa tejto Zmluvy.
- 6.5. Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený udeliť Objednávateľovi súhlas podľa bodu 6.4. tohto Článku, a že udelením takého súhlasu neporušuje autorské práva a/alebo iné práva duševného vlastníctva tretích osôb. Poskytovateľ je plne zodpovedný za to, že pri poskytovaní Služieb podľa tejto Zmluvy nedošlo a nedôjde k porušeniu práv tretích osôb, najmä práv duševného vlastníctva ani k porušeniu žiadnych platných a účinných všeobecne záväzných právnych predpisov. Autorského zákona 6.6. Ak si tretia osoba počas účinnosti tejto Zmluvy uplatní u Objednávateľa akékoľvek nároky z autorských práv alebo práv k poskytnutým databázam, za vysporiadanie takýchto skutočných, priznaných, domnelých alebo iných nárokov je zodpovedný v plnom rozsahu Poskytovateľ. V prípade, ak došlo použitím poskytnutých databáz v súlade s touto Zmluvou k porušeniu práv tretích osôb, je za takéto porušenie v plnom rozsahu zodpovedný Poskytovateľ, ktorý je pasívne vecne legitimovaný na vysporiadanie akýchkoľvek uplatnených nárokov a náhradu škody.
- 6.7. V prípade, že počas účinnosti tejto Zmluvy sa vyhlásenie podľa bodu 6.4. stane neplatným, alebo nastane skutočnosť podľa bodu 6.6. tohto Článku, je Poskytovateľ povinný o tom bezodkladne písomne informovať Objednávateľa. Lehota na odstránenie tohto stavu je 30 dní odo dňa doručenia tohto oznámenia Objednávateľovi alebo odo dňa kedy sa táto skutočnosť dostala do dispozície Objednávateľa. Porušenie / nedodržanie tohto ustanovenia Zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie tejto Zmluvy.
- 6.8. Poskytovateľ je povinný predložiť Objednávateľovi všetky dokumenty súvisiace s plnením tejto Zmluvy, a to najmä faktúry v slovenskom jazyku.
- 6.9. Poskytovateľ je zodpovedný za to, že rozsah a podmienky poskytovania jeho Služieb sú v súlade s touto Zmluvou.
- 6.10. Poskytovateľ nezodpovedá za kvalitatívnu stránku informácií tvoriacich obsah online monitoringu, predovšetkým za ich pravdivosť a úplnosť, ako aj obsahovú správnosť dát, ktoré vznikli spracovaním zdrojov, nakoľko poskytovanie týchto Služieb závisí na informáciách zverejnených príslušnými médiami, čo týmto berie Objednávateľ na vedomie.
- 6.11. Poskytovateľ sa zaväzuje neoznamovať tretej strane predmet záujmu Objednávateľa, ktorý vychádza z poskytovaných Služieb podľa tejto Zmluvy, a to ani po zániku platnosti či účinnosti

- tejto Zmluvy.
- 6.12. Poskytovateľ sa zaväzuje neposkytovať tretím osobám údaje o množstve a charaktere informácií poskytnutých Objednávateľom.

Článok VII. Práva a záväzky Objednávateľa

- 7.1. Objednávateľ má právo využívať Služby poskytované Poskytovateľom len v rámci plnenia predmetu svojej činnosti a rešpektovať pri jeho využívaní všetky záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy, ako aj všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 7.2. Objednávateľ sa zaväzuje nepostúpiť ani inak neposkytnúť on-line monitoring, ani Poskytovateľom poskytnuté informácie a ich časti v akejkoľvek podobe tretím osobám, predovšetkým ich ďalej nerozširovať bez písomného súhlasu Poskytovateľa, pokiaľ v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak. Rozširovaním sa rozumie aj verejné sprístupnenie článkov alebo správ v sieti internet, s výnimkami uvedenými v tejto Zmluve.
- 7.3. Objednávateľ si je vedomý toho, že on-line monitoring, a databáza on-line monitoringu, t. j. NewtonOne(N1) sú chránené právami podľa Autorského zákona. Použitie obsahu on-line monitoringu, alebo jeho časti nad rámec vnútornej potreby Objednávateľa, je neoprávneným zásahom do práv chránených Autorským zákonom, za ktorý Objednávateľ zodpovedá, ak takéto skutočnosti zavinil.
- 7.4. Uzatvorením tejto Zmluvy Objednávateľ v plnom rozsahu rešpektuje svoje povinnosti týkajúce sa nerozširovania alebo diel obsiahnutých v on-line monitoringu, ktoré požívajú autorskoprávnu ochranu. Rozširovaním diel obsiahnutých v on-line monitoringu sa na účely tejto Zmluvy nebude rozumieť sprístupnenie diel pre vnútornú potrebu Objednávateľa tak ako je definované v tejto Zmluve a to bez ohľadu na spôsob a formu takého sprístupnenia.
- 7.5. Zoznam kľúčových slov súvisiacich s agendou Objednávateľa klientskeho filtra na účely vytvorenia databázy z databázy Poskytovateľa a jej zatriedňovanie dodá Objednávateľ Poskytovateľovi do 3 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Pri vytváraní zoznamu kľúčových slov súvisiacich s agendou Objednávateľa sa Poskytovateľ zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi všetku potrebnú súčinnosť.
- 7.6. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek počas trvania tejto Zmluvy zmeniť zoznam kľúčových slov súvisiacich s agendou Objednávateľa podľa bodu 7.5. tohto Článku a zaslať prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovú adresu určenú Poskytovateľom alebo on-line Poskytovateľovi aktualizovaný zoznam kľúčových slov súvisiacich s agendou Objednávateľa. Poskytovateľ je povinný upraviť klientsky filter Objednávateľa podľa aktualizovaného zoznamu do 48 hodín od jeho doručenia.
- 7.7. Objednávateľ je oprávnený automaticky rozšíriť Minimálny rozsah monitorovaných zdrojov, ak odo dňa účinnosti tejto Zmluvy dôjde k zmene programovej štruktúry niektorého z médií a/alebo k vytvoreniu nového masmédiu; túto zmenu písomne oznámi Poskytovateľovi. Poskytovateľ je povinný rozšíriť Minimálny rozsah monitorovaných zdrojov v súlade s touto Zmluvou 48 hodín od doručenia takého oznámenia Poskytovateľovi. Doručenie oznámenia Poskytovateľ písomne potvrdí Objednávateľovi e-mailom.

Článok VIII. Mlčanlivosť

- 8.1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť voči tretím osobám o veciach obchodného a technického charakteru, ku ktorým získali prístup pri alebo v súvislosti s poskytovaným Služieb, a ktoré sa pre účely tejto Zmluvy považujú za dôverné informácie.
- 8.2. Za dôverné informácie sa na účely Zmluvy považujú najmä:
- Informácie obchodného charakteru tvoriace obsah obchodného tajomstva;
 - Osobné údaje definované v čl. 4 ods. 1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o

voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Text s významom pre EHP) (ďalej len „GDPR“) a v § 2 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZOOU“) týkajúce sa zamestnancov Zmluvných strán;

- skutočnosti tvoriace obsah bankového tajomstva podľa zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o bankách“);
 - ostatné dôverné skutočnosti, ktoré boli Zmluvným stranám zverené v súvislosti s plnením povinností podľa tejto Zmluvy;
 - všetky informácie, ktoré neboli Zmluvnými stranami zverejnené a ktoré sa týkajú činnosti Zmluvných strán (napr. informácie o ich činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, know-how);
 - informácie, pri ktorých je právnymi predpismi stanovený zvláštny režim utajenia alebo ochrany alebo informácie, ktoré sú ako dôverné výslovne Objednávateľom označené;
- 8.3. Akékoľvek porušenie utajenia alebo mlčanlivosti ohľadom informácií a osobných údajov podľa predchádzajúceho bodu, t. j. najmä neoprávnené poskytnutie, sprístupnenie alebo zverejnenie takýchto informácií alebo osobných údajov akejkoľvek tretej osobe alebo strane, alebo využitie takýchto informácií pre seba alebo pre iného a to i po ukončení zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou, bude považované za nekalosúťažné konanie prípadné iné porušenie osobitných predpisov v oblasti ochrany informácií a osobných údajov.
- 8.4. Porušením povinností podľa Článku IX. tejto Zmluvy porušujúca Zmluvná strana zodpovedá za škodu spôsobenú druhej Zmluvnej strane.
- 8.5. Povinnosť Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o informáciách v zmysle tohto Článku Zmluvy sa nevzťahuje na informácie, ktoré boli zverejnené už pred podpisom Zmluvy; sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise Zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa Zmluvy; majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej zákonom, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo na základe iného záväzného rozhodnutia príslušného orgánu; boli získané Zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala alebo vyvinula a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.

Článok IX. Platnosť a ukončenie Zmluvy

- 9.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, od 01.03.2024 do 28.02.2026 do 24:00 hod.
- 9.2. Túto Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou Zmluvných strán, výpoveďou alebo odstúpením od Zmluvy z dôvodov podstatného porušenia Zmluvy uvedených v tejto Zmluve alebo všeobecne záväzných právnych predpisoch, a to ktoroukoľvek Zmluvnou stranou.
- 9.3. Podstatným porušením Zmluvy zo strany Poskytovateľa je:
- a) omeškanie Poskytovateľa s riadnym poskytnutím Služby v lehotách podľa tejto Zmluvy, vrátane lehoty podľa bodu 7.6, 7.7 a neposkytnutie Služby viac ako 72 hodín v zmysle bodu 5.3.
 - b) je na majetok Poskytovateľa podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo zastavenie konkurzného konania pre nedostatok majetku alebo zrušenia konkurzu pre nedostatok majetku; je na majetok Poskytovateľa začaté exekučné konanie alebo iný výkon rozhodnutia; ak bol na Poskytovateľa podaný návrh na zrušenie s likvidáciou alebo bez likvidácie, ak sa poskytovateľ stane spoločnosťou v kríze v zmysle § 67a Obchodného zákonníka, ak Poskytovateľ preruší alebo skončí svoju podnikateľskú činnosť; ak bol na Poskytovateľa podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie; ako aj v prípade, ak súd začal voči Poskytovateľovi konanie podľa § 68a alebo § 68b Obchodného zákonníka.
 - c) ak sa ktorékoľvek vyhlásenie Poskytovateľa uvedené v bode 3.1 podbod 1-1l), 2 – 2b) a 3-3a, 6.4, 6.5 ukáže ako nepravdivé,

- d) porušenie povinnosti mlčanlivosti a porušenie záväzku podľa bodu 6.13,
 - e) ak si Zhotoviteľ nesplnil svoju zmluvnú povinnosť neuvedenú v písm. a) až d) tohto bodu ani v dodatočnej lehote, ktorá mu na to bola poskytnutá Objednávateľom v písomnom vyzvaní
- 9.5. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.
- 9.6. Zmluvné strany sú oprávnené túto Zmluvu vypovedať, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená druhej Zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 1 (slovom: jeden) mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane.
- 9.7. Pre vylúčenie všetkých pochybností, Zmluvné strany vylučujú aplikáciu § 347 ods. 2 Obchodného zákonníka.

Článok X.

Zmluvné pokuty a sankcie

- 10.1. V prípade omeškania Poskytovateľa s poskytnutím Služieb alebo akejkoľvek jej časti v lehotách podľa ustanovení tejto Zmluvy, vzniká Objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z celkovej zmluvnej ceny bez DPH podľa Článku V. bod 5.1, a to za každý aj začatý deň omeškania.
- 10.2. Ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania s plnením ktorejkoľvek povinnosti podľa Článku VII. Bod 7.6. a 7.7. a bodom 10.3. tohto článku, je Objednávateľ oprávnený požadovať od Poskytovateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 100,00 € (slovom: sto EUR) za každý aj začatý deň omeškania.
Ak sa preukáže nepravdivosť vyhlásenia Poskytovateľa podľa Článku VI. bod 6.4, 6.5., je Objednávateľ oprávnený požadovať od Poskytovateľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 100,00 € (slovom: sto EUR) za každý aj začatý deň odkedy nastala nepravdivosť vyhlásenia Poskytovateľa.
- 10.3. Poskytovateľ je povinný uhradiť zmluvnú pokutu uloženú v súlade s touto Zmluvou do 15 dní odo dňa doručenia výzvy Objednávateľa na zaplataenie zmluvnej pokuty Poskytovateľovi, a to na bankový účet Objednávateľa uvedený vo výzve.
- 10.5 Poskytovateľ nezodpovedá za omeškanie, pokiaľ nemôže splniť svoj záväzok v dôsledku omeškania veriteľa alebo v dôsledku vyššej moci. O skutočnostiach podľa predchádzajúcej vety je Poskytovateľ povinný bezodkladne informovať Objednávateľa.

Článok XI.

Záverečné ustanovenia

- 11.1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ďalšími príslušnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 11.2. Táto Zmluva je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.
- 11.3. Poskytovateľ týmto Objednávateľovi oznamuje, že v prípade poskytnutia osobných údajov nevyhnutných na plnenie tejto Zmluvy, bude tieto osobné údaje spracúvať ako prevádzkovateľ iba za účelom plnenia zmluvných povinností a príp. aj na účely vedenia evidencie alebo daňových povinností. Poskytovateľ bude spracúvať osobné údaje iba po dobu trvania tejto Zmluvy, ak mu právnymi predpismi nebude uložená povinnosť uchovávať predmetné osobné údaje dlhšie. Na spracúvanie osobných údajov sa vzťahujú primerane pravidlá ochrany osobných údajov a to vrátane práv dotknutých osôb v zmysle čl. 16 až 21 všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov. V prípade podania sťažnosti voči spracúvaniu osobných údajov je príslušný Úrad na ochranu osobných údajov SR so sídlom

Hraničná 4826/12, 820 07 Bratislava.

- 11.4. Zmluvné strany prehlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, ich zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné, Zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
- 11.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, nie však skôr ako 01.03.2024.
- 11.6. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba písomnými a číslovanými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami. Dodatky k tejto Zmluve nadobúdajú platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- 11.7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu Slovenskej republiky.
- 13.1 11.9. V otázke doručovania sa Zmluvné strany dohodli na aplikácii pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, pričom adresami na doručovanie písomností sú adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy alebo iné adresy, ktoré si Zmluvné strany vopred písomne oznámili.
- 11.10. Táto Zmluva bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom Poskytovateľ obdrží jeden rovnopis Zmluvy a Objednávateľ obdrží tri rovnopisy Zmluvy.

Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je Príloha č. 1

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za Objednávateľa:

Za Poskytovateľa:

Mgr. Beatrice Szabóová

riaditeľka

komunikačného odboru

Ministerstva zahraničných vecí

a európskych záležitostí

Slovenskej republiky

Ing. Petr Herian

konateľ

Slovakia Online,s.r.o.

Ing. Silvia Hríbová

generálna riaditeľka

sekcie ekonomiky a všeobecnej správy

Ministerstva zahraničných vecí

a európskych záležitostí

Slovenskej republiky

Oľga Cimová

konateľka

Slovakia Online,s.r.o.

Funkcia				
Poskytnutie prístupov do databázy informácií pre vyhotovovanie on-line monitoringu vybraných tlačných periodík, rozhlasového a televízneho vysielania, webových portálov podľa zadania objednávateľa a podľa zoznamu monitorovaných zdrojov na základe zadania neobmedzeného počtu kľúčových slov súvisiacich s agendou objednávateľa. Poskytnutie plnenia tematických výberov a špecializovaných monitoringov z archívnej databázy a poskytnutie monitoringu nad rámec zoznamu monitorovaných zdrojov. Poskytnutie automatizovaného denného on-line monitoringu vybraných tlačných periodík, rozhlasového a televízneho vysielania, webových portálov zasielaného emailom alebo prostredníctvom notifikácie v aplikácii vopred dohodnutému počtu užívateľov podľa zoznamu monitorovaných zdrojov (Minimálny rozsah monitorovaných zdrojov) na základe kľúčových slov súvisiacich s agendou objednávateľa.				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
Poskytnutie služby tematického on-line monitoringu médií, poskytnutie plnenia tematických výberov a špecializovaných monitoringov z archívnej databázy a poskytnutie monitoringu nad rámec zoznamu monitorovaných zdrojov podľa požiadaviek uvedených nižšie	mesiac			24
Technické vlastnosti	Hodnota / charakteristika			
Minimálny rozsah monitorovaných zdrojov:				
Tlačené periodiká:	Denníky s celoštátnou pôsobnosťou: SME, Pravda, Nový Čas, Plus jeden deň, Hospodárske noviny, Denník N, Šport - vrátane príloh a nedeľných vydaní.			
Tlačené periodiká:	Regionálna tlač: Korzár (všetky regionálne mutácie), My noviny (všetky regionálne mutácie).			
Tlačené periodiká:	Týždenníky a mesačníky: Plus 7 dní, .týždeň, Trend, Literárny týždenník, Téma, Nový Čas víkend, Stratégie, Slovak Spectator, Zem a vek, Forbes.			
Tlačené periodiká:	Národnostná tlač - vrátane prekladov Új Szó, Vásárnáp, Csallóköz – Žitný ostrov, Szabad Újság.			
Rozhlasové stanice:	Rádio Slovensko, Regina Bratislava, Regina Banská Bystrica, Regina Košice, Rádio Patria, Rádio Expres, Rádio Lumen.			
Televízne stanice:	:1, :2, Markíza, TA3, JOJ, :24, JOJ24.			
Webové portály vrátane prepisov videozáznamov, relácií, podcastov a tlačových konferencií publikovaných na týchto webových portáloch:	sme.sk, blog.sme.sk, video.sme.sk/t/7372/rozhovory-zkh , domov.sme.sk/t/4104/dobre-rano-denny-podcast-dennika-sme, pravda.sk, blog.pravda.sk, mediaklik.sk, tv.pravda.sk/relacie/ide-o-pravdu , cas.sk, pluska.sk, plus7dni.pluska.sk/r/karty-na-stol/1 ;			

	www1.pluska.sk/r/spravy/r-teraz-takto-s-ankou-zitnou/1 ; topky.sk , hnonline.sk , hnonline.sk/tv/relacie/doslova ; aktuality.sk , www.aktuality.sk/podcasty/aktuality-nahlas/ , www.aktuality.sk/podcasty/rano-nahlas/ , https://www.aktuality.sk/podcasty/europa/ , teraz.sk , euractiv.sk , noviny.sk , europskenoviny.sk , tvnoviny.sk ; hlavnespravy.sk , parlamentnelisty.sk , teraz.sk , tv.teraz.sk , etrend.sk , medialne.sk , strategie.sk , dobrenoviny.sk , dennikn.sk , Refresher.sk , Startitup.sk , forbes.sk , dennikn.sk/blog , etrend.sk , omediach.com , ta3.com , zive.sk , 24hod.sk , netky.sk , dobrenoviny.sk , postoj.sk , tyzden.sk , e.dennikn.sk , index.sme.sk , infovojna.sk , slobodnyvysielac.sk , zemavek.sk , ereport.sk , dennikstandard.sk ; dennikn.sk/audio/ .
Webové portály vrátane prekladov:	www.bumm.sk ; www.korkep.sk , www.felvidek.ma , www.uj szo.sk ; www.ma7.sk ; napunk.sk .
Špecifikácia konkrétnych spravodajských a publicistických relácií rozhlasových a televíznych staníc:	
Rádio Slovensko:	Rádiožurnál o 7:00 hod., Rádiožurnál o 12:00 hod., Rádiožurnál o 18:00 hod., Rádiožurnál o 22:00 hod. Z prvej ruky; Sobotné dialógy; Čítanie zo zahraničnej tlače, Otvorene s Annou Vargovou.
Rádio Regina Bratislava, Rádio Regina Banská Bystrica, Rádio Regina Košice:	spravodajstvo
Rádio Expres:	Infoexpres, Naživo s Braňom Závodským.
Rádio Lumen:	Infolumen, Zaostrené.
Rádio Patria:	Vrátane prekladov Rádionoviny (v maďarskom jazyku).
Markíza:	Televízne noviny o 17.00 a 19.00, Reflex, Na telo.
JOJ:	Noviny, Krimi Noviny, Noviny o 12-tej, Noviny o 17-tej, Na hrane
:1:	Správy RTVS, Reportéri, O 5 minút 12, Správy RTVS o 12:00 hod., Občan za dverami.
:2:	Správy – Hírek (vrátane prekladov), Večera s Havranom, Do kríža.
:24:	Ranné správy RTVS; Svet :24; Správy :24; Komentáre dňa; AKTUÁLNE :24; Interview :24; priebežne – živé vstupy, tlačové konferencie.

TA3:	Správy, Hlavné správy, 24 hodín vo svete, Analýzy a Trendy, Téma dňa, V politike, Žurnál, Dobré správy, priebežne – živé vstupy, tlačové konferencie, Raňajky, Téma, Král na ťahu.
Joj 24	ANALÝZY 24, ANALÝZY NA HRANE.